




[Classiques] 

Ramuntcho • Pierre Loti

[Classiques] 

Ramuntcho • Pierre Loti

[Classiques] 

Ramuntcho • Pierre Loti

[Classiques] 

Ramuntcho • Pierre Loti

[Classiques]

Pierre Loti

Ramuntcho



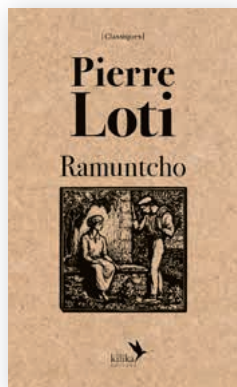

kilika
éditions

Ramuntcho • Pierre Loti

Ramuntcho • Pierre Loti

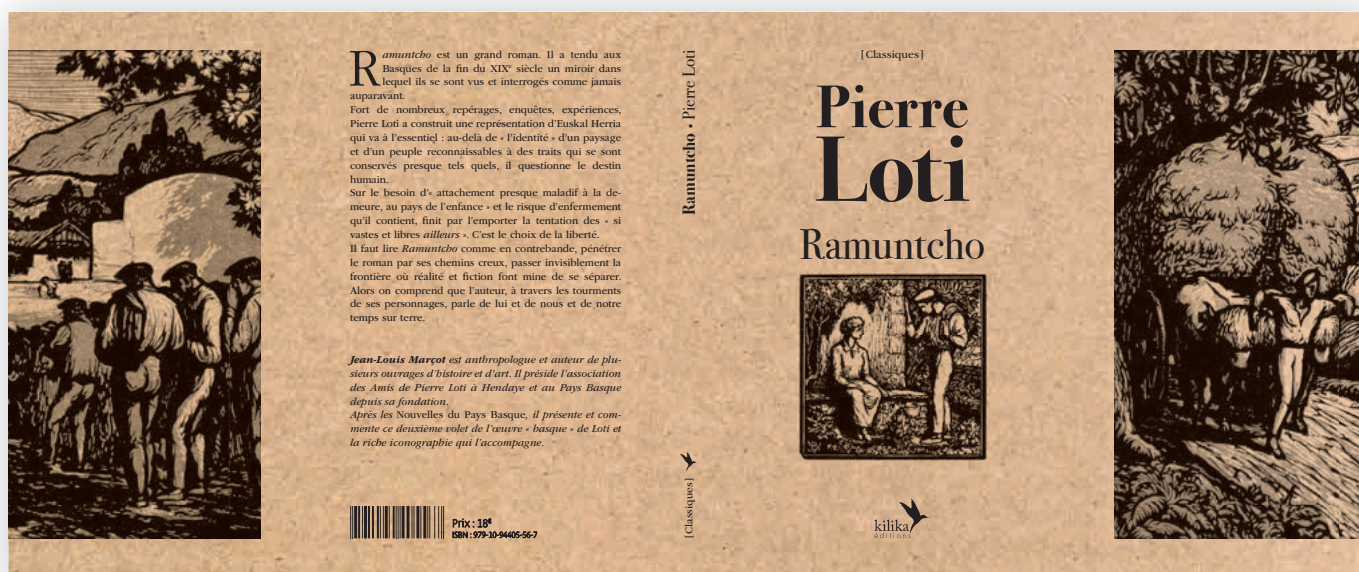
Ramuntcho • Pierre Loti

Ramuntcho • Pierre Loti



Dossier de presse

Parution le 15 avril 2023



Ramuntcho est un grand roman !

Il a tendu aux
Basques de la fin
du XIX^e siècle
un miroir dans
lequel ils se sont
vus et interrogés
comme jamais
auparavant.

Fort de nombreux repérages, enquêtes, expériences, Pierre Loti a construit une représentation d'Euskal Herria qui va à l'essentiel : au-delà de « l'identité » d'un paysage et d'un peuple reconnaissables à des traits qui se sont conservés presque tels quels, il questionne le destin humain. Sur le besoin d'« attachement presque maladif à la demeure, au pays de l'enfance » et le risque d'enfermement qu'il contient, finit par l'emporter la tentation des « si vastes et libres ailleurs ». C'est le choix de la liberté.

Il faut lire *Ramuntcho* comme en contrebande, pénétrer le roman par ses chemins creux, passer invisiblement la frontière où réalité et fiction font mine de se séparer. Alors on comprend que l'auteur, à travers les tourments de ses personnages, parle de lui et de nous et de notre temps sur terre.

**Une édition à l'occasion du centenaire
de la disparition de Pierre Loti en 2023.**

CONTACT



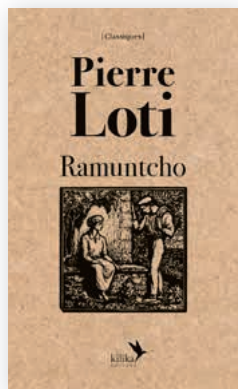
Éditeur : Vincent Ahetz-Etcheber • 06 32 13 82 65 • contact@editions-kilika.fr

Auteur des éclairages : Jean-Louis Marçot • 06 69 99 24 48 • jeanlouis.marcot@gmail.com

f **o** **▶** @editionskilika #editionskilika www.editions-kilika.fr

Les éditions Kilika
reçoivent le soutien de





Dossier de presse

L'auteur des éclairages



Né en 1950 à Alger, **Jean-Louis Marçot** est titulaire d'une maîtrise de philosophie et d'un doctorat d'anthropologie sociale. Il est auteur de plusieurs ouvrages d'histoire et d'art et préside l'association des Amis de Pierre Loti à Hendaye et au Pays Basque depuis sa fondation.

Après les *Nouvelles du Pays Basque*, il présente et commente ce deuxième volet de l'œuvre « basque » de Loti et la riche iconographie qui l'accompagne, principalement du graveur Jean-Baptiste Vettiner.

L'illustrateur

Jean-Baptiste Vettiner (Bordeaux, 7 novembre 1871 – 9 juin 1935) est un praticien polyvalent, la gravure reste toutefois son art d'élection. Chez Vettiner, les traits sont appuyés, cernés d'ombre. Les corps semblent lourds, massifs. Ses illustrations conviennent parfaitement à *Ramuntcho*, elles expriment avec puissance l'âpreté et les « dessous ». Elles montrent des corps attachés à la terre, pétris avec elle, physiquement et mentalement, même dans leurs mouvements...

La collection

Cette nouvelle collection présente des classiques de la littérature Basque.

Les œuvres sont éclairées par des notices et des illustrations contextualisant le travail de l'auteur ou de l'édition d'origine. Après *Nouvelles du Pays Basque*, *Ramuntcho* est le deuxième titre à paraître dans la collection.

CONTACT



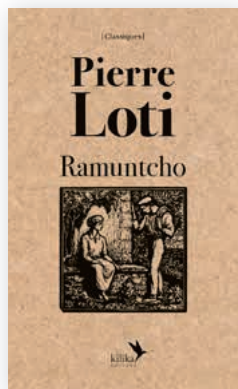
Éditeur : Vincent Ahetz-Etcheber • 06 32 13 82 65 • contact@editions-kilika.fr

Auteur des éclairages : Jean-Louis Marçot • 06 69 99 24 48 • jeanlouis.marcot@gmail.com

   @editionskilika #editionskilika www.editions-kilika.fr

Les éditions Kilika
reçoivent le soutien de





Dossier de presse

La fiche technique

- | **Titre** : Ramuntcho
- | **Auteur** : Pierre Loti
- | **Textes éclairés par** : Jean-Louis Marçot
- | **Illustrations et photographies** : 49 dont 39 gravures de Jean-Baptiste Vettiner
- | **Pages** : 248 pages intérieures noires
- | **Format** : L 130 mm x H 210 mm
- | **Façonnage** : Dos carré collé avec couverture originale sur carton Kraft et 2 rabats
- | **Parution** : 15 avril 2023
- | **Prix public** : 18 € (TVA 5,5%)
- | **Type d'ouvrage** : Roman
- | **Rayon** : Littérature - Classique
- | **Référence éditeur** : Kilika
- | **ISBN** : 979-10-94405-56-7

Les éditions Kilika
reçoivent le soutien de



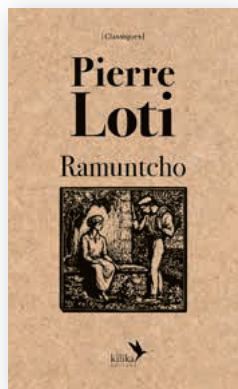
CONTACT



Éditeur : Vincent Ahetz-Etcheber • 06 32 13 82 65 • contact@editions-kilika.fr

Auteur des éclairages : Jean-Louis Marçot • 06 69 99 24 48 • jeanlouis.marcot@gmail.com

f **@** **▶** [@editionskilika](https://www.facebook.com/editionskilika) [#editionskilika](https://www.instagram.com/editionskilika) www.editions-kilika.fr



Dossier de presse

Extrait



Grand chêne devant La Rhune,
Jean-Baptiste Vettiner, Byblis, 1922.

Les éditions Kilika
reçoivent le soutien de



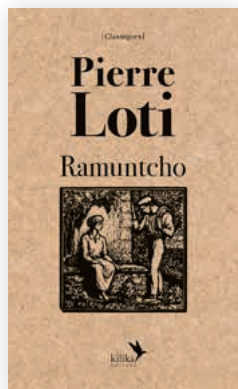
CONTACT



Éditeur : Vincent Ahetz-Etcheber • 06 32 13 82 65 • contact@editions-kilika.fr

Auteur des éclairages : Jean-Louis Marçot • 06 69 99 24 48 • jeanlouis.marcot@gmail.com

f **ig** **yt** @editionskilika #editionskilika www.editions-kilika.fr



Dossier de presse

Extrait

Préface

Ramuntcho, de fils en père, une aventure lotienne

Faut-il préparer le lecteur à une œuvre, au risque d'en fausser l'effet ou de lui imposer un sens qui n'aurait pas été le sien ni celui de son auteur ? *Ramuntcho*, c'est une affaire entendue, joue avant tout sur les sentiments, lesquels ne se commandent pas. Sa langue n'a pas vieilli. Son sujet – le Pays Basque – reste en place. Le roman, dit-on, l'a fait connaître et aimer du monde entier. Des flots de touristes appâtés en ont témoigné. Presque autant lu que *Pêcheur d'Islande* et *Les Désenchantées*, il n'attend pas après nos lumières pour briller.

Cette réputation apparemment flatteuse a son revers. *Ramuntcho* est accusé de trahir sa patrie d'adoption en ne donnant d'elle qu'une vision aguicheuse au prix d'une intrigue que les uns jugent mièvre et de mauvais goût, les autres pessimiste, invraisemblable et confite de grossières erreurs. Ces préventions et, on l'apprendra, la volonté même de Loti, si elles ne suffisent pas à décourager le public d'entrer dans l'œuvre, risquent de le perdre.

Si ce risque vous semble inutile, voici posés à votre intention quelques jalons. Lorsque vous saurez dans quelles circonstances et quel état d'esprit Loti a « composé » ce chef-d'œuvre et ce qu'il en escomptait, vous regarderez *Ramuntcho* comme une audacieuse machination, celle d'un écrivain qui a conçu en même temps et créé, sous ce prénom inventé, un roman et un enfant, à des fins d'éternité.

7

Les éditions Kilika
reçoivent le soutien de



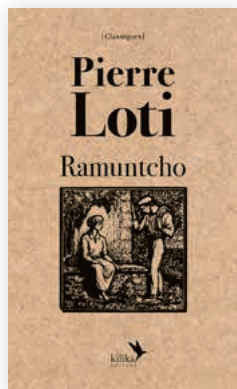
CONTACT



Éditeur : Vincent Ahetz-Etcheber • 06 32 13 82 65 • contact@editions-kilika.fr

Auteur des éclairages : Jean-Louis Marcot • 06 69 99 24 48 • jeanlouis.marcot@gmail.com

   @editionskilika #editionskilika www.editions-kilika.fr



Dossier de presse

Extrait

Première partie

Çà et là, on les apercevait au loin, indécises dans le crépuscule, les maisonnettes basques, très distantes les unes des autres, points blancs ou grisâtres, tantôt au fond de quelque gorge enténébrée, tantôt sur quelque contrefort des montagnes aux sommets perdus dans le ciel obscur ; presque négligeables, ces habitations humaines, dans l'ensemble immense et de plus en plus confus des choses ; négligeables et s'annihilant même tout à fait, à cette heure, devant la majesté des solitudes et de l'éternelle nature forestière.



Ramuntcho s'élevait rapidement, lesté, hardi et jeune, enfant encore, capable de jouer en route, comme s'amusaient les petits montagnards, avec un caillou, un roseau, ou une branche que l'on taille en marchant. L'air se faisait plus vif, les alentours plus âpres, et déjà ne s'entendaient plus les cris des courlis, leurs cris de poulie rouillée, sur les rivières d'en bas. Mais Ramuntcho chantait l'une de ces plaintives chansons des vieux temps, qui se transmettent encore au fond

21

Les éditions Kilika
reçoivent le soutien de



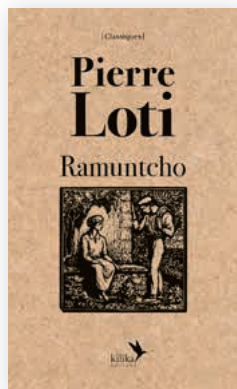
CONTACT



Éditeur : Vincent Ahetz-Etcheber • 06 32 13 82 65 • contact@editions-kilika.fr

Auteur des éclairages : Jean-Louis Marçot • 06 69 99 24 48 • jeanlouis.marcot@gmail.com

f **o** **y** @editionskilika #editionskilika www.editions-kilika.fr



Dossier de presse

Extrait

Ramuntcho

Puis, il s'y remit avec rage, reprit son aisance d'autrefois et se retrouva superbement... Ses muscles avaient gagné en force ce que peut-être ils avaient perdu en adresse ; de nouveau, il fut acclamé, connut l'enivrement physique de se mouvoir, de sauter, de sentir ses membres jouer comme de souples et violents ressorts, d'entendre autour de soi l'ardente rumeur de la foule...

Mais ensuite vint l'instant de repos qui coupe d'ordinaire les longues parties disputées ; le moment où l'on s'assied haletant, le sang en ébullition, les mains rouges, tremblantes, – et où l'on reprend le cours des pensées que le jeu supprime.

Alors, il retrouva la détresse d'être seul.

Au-dessus des têtes assemblées, au-dessus des bérêts de laine et des jolis chignons noués de foulards, s'accroissait ce ciel en tourmente qu'ici les vents de sud amènent toujours, quand ils vont finir. L'air avait pris une limpidité absolue, comme s'il s'était raréfié, raréfié jusqu'au vide. Les montagnes semblaient s'être avancées extraordinairement ; les Pyrénées écrasaient le village ; les cimes espagnoles ou les cimes françaises étaient là, toutes également proches, comme plaquées les unes sur les autres, exagérant leurs bruns calcinés, leurs violets intenses et sombres. De grandes nuées, qui paraissaient consistantes comme des choses terrestres, se déployaient en forme d'arc, voilant le soleil, jetant une obscurité d'éclipse. Et çà et là, par quelque déchirure bien nette, bordée d'argent éclatant, on apercevait le profond bleu-vert d'un ciel quasi africain. Toute cette contrée, dont le climat instable change entre un matin et un soir, se faisait pour quelques heures étrangement méridionale d'aspect, de température et de lumière.

Ramuntcho humait cet air sec et suave, arrivé de l'extrême Midi pour vivifier les poitrines. C'était bien un temps de son pays, cela. Même, c'était le temps caractéristique de ce fond du golfe de Biscaye, le temps qu'il aimait le

162

CONTACT



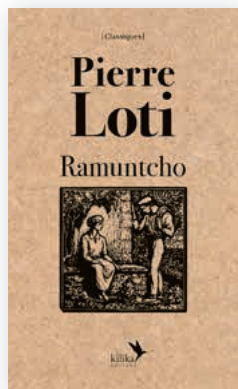
Les éditions Kilika
reçoivent le soutien de



Éditeur : Vincent Ahetz-Etcheber • 06 32 13 82 65 • contact@editions-kilika.fr

Auteur des éclairages : Jean-Louis Marcot • 06 69 99 24 48 • jeanlouis.marcot@gmail.com

f **@** **▶** @editionskilika #editionskilika www.editions-kilika.fr



Dossier de presse

Extrait

Éclairages



Dolorès.



Franchita.



Ramuntcho.

l'imaginer « pâle et droite dans ses vêtements noirs » – ce sont à peu près les seules indications du livre. Elle aussi présente deux faces : son air de femme du monde, conditionné par son port et sa vêtue soignée et moderne, cache une brusquerie qu'elle porte dans son caractère et dans ses « idées de paysanne ». Elle meurt de s'être claquemurée dans sa culpabilité et sa rancune. Plus pratiquante que croyante, elle trépassa sous les yeux de son fils, sans avoir reçu l'extrême-onction. Décalque de la concubine basque de Pierre Loti, Cruz Gainza dite Crucita, elle avait, précise l'auteur, vécu, comme elle, en taillant des robes et en repassant du linge pour les personnes. La mère de Ramuntcho-Raymond s'était installée à Rochefort en septembre 1894, à l'orée de la vieille ville. Elle y demeura jusqu'en 1932, y élevant, avec l'aide pécuniaire de Loti, trois fils. Le ménage « clandestin » tint son cap cahin-caha durant vingt ans.

Il se défait en 1913, quand les enfants apprennent que ce monsieur Julien (Viaud) qui se préoccupe d'eux, les visite et fréquente leur mère est Pierre Loti, leur père. Le secret levé, ils sont invités à entrer un peu plus avant dans la famille légitime du maître de la maison-Monde.

À la naissance de **Ramuntcho**, en juin 1895, Loti, qui y assistait activement, aurait pu s'exclamer : « *Cela* (me) ressemblait ! » Arrivé à l'âge de son double de papier, il est fort possible que le garçon ait assez bien coïncidé avec l'image que l'auteur s'en était faite en écrivant son roman, c'est-à-dire au moins une moitié de lui-même. Détharé, toujours aussi bien informé, émet une autre hypothèse. Selon lui, l'écrivain aurait pris pour modèle un habitant d'Ascain malheureux en amour. Revenu d'Amérique, il se serait marié avec une autre et aurait fini sa vie au village comme hôtelier. Les indices que donne au compte-goutte le livre ne suffisent pas à trancher. Ramuntcho apparaît sous les traits floutés d'un beau monta-

CONTACT



Les éditions Kilika
reçoivent le soutien de



Éditeur : Vincent Ahetz-Etcheber • 06 32 13 82 65 • contact@editions-kilika.fr

Auteur des éclairages : Jean-Louis Marcot • 06 69 99 24 48 • jeanlouis.marcot@gmail.com

f **@** **▶** @editionskilika #editionskilika www.editions-kilika.fr